



Gebruiksaanwijzing	NL
Instructions	EN
Mode d'emploi	FR
Gebrauchsanleitung	DE
Instrucciones de uso	ES



10.1018.00.00 Travel Multi Plate



Gebruiksaanwijzing	NL	4
Bourgini service en garantie	NL	6
Instructions	EN	7
Bourgini service and warranty	EN	9
Mode d'emploi	FR	10
Service après-vente et garantie Bourgini	FR	12
Gebrauchsanleitung	DE	13
Bourgini kundenservice und garantie	DE	15
Instrucciones de uso	ES	16
Servicio postventa y garantía de Bourgini	ES	18

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- ★ Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- ★ Het apparaat kan worden gebruikt, gereinigd en onderhouden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- ★ Het apparaat kan worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke, mentale of motorische handicap en door personen zonder de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies krijgen over

hoe het apparaat op een veilige manier te gebruiken is en indien ze de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Gebruik het apparaat en de toebehoren uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de toebehoren niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker beschadigd of defect is. Laat een beschadigd of defect onderdeel, toebehoren, netsnoer of stekker door de leverancier of een erkend service-centrum vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van voorzieningen die water bevatten zoals badkuipen, douches en wastafels.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Als dit toch gebeurt, haal dan zo snel mogelijk de stekker uit het stopcontact. Verwijder het apparaat nooit uit water of andere vloeistoffen, voordat de stekker uit het stopcontact gehaald is. Een apparaat dat in water of andere vloeistoffen terecht is gekomen kunt u niet meer gebruiken.
- Zorg dat er geen water in de aansluitpunten van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen. Opmerking: de bakplaat zelf is wel geschikt voor onderdompeling om deze te kunnen reinigen. Het aansluitsnoer echter niet. Zie hiervoor de instructies verderop in deze gebruiksaanwijzing.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit voor extra bescherming het apparaat aan op een groep die beveiligd is door een aardlekschakelaar met een nominale aanspreekstroom van maximaal 30 mA.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Wikkel het netsnoer en een eventueel verlengsnoer altijd volledig af. Zorg dat het netsnoer en een eventueel verlengsnoer niet

over de rand van een werkblad hangen, dat deze niet per ongeluk verstrengeld kunnen raken en dat niemand er over kan struikelen.

- Trek niet aan netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Houd het apparaat Uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Zorg dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat monteren of demonteren en voordat u reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat gaat uitvoeren.
- Motor apparaten: pas op voor scherpe en/of bewegende delen. Houd uw handen tijdens gebruik, reiniging en onderhoud uit de buurt van de bewegende delen.
- Verwarmingsapparaten: wacht totdat het apparaat is afgekoeld voordat u de behuizing en de onderdelen van het apparaat aanraakt.

Wees extra voorzichtig tijdens reiniging en onderhoud.

INLEIDING

- De Travel Multi Plate is een elektrisch verhitte bakplaat voor het bakken of grillen van voedsel zonder daarbij vet of olie te gebruiken.
- Het apparaat is voorzien van een gemakkelijk schoon te maken antiaanbaklaag.
- De Multi Plate heeft een laag wattage (450 Watt) zodat deze ook op de camping te gebruiken is.
- De Multi Plate heeft een afneembaar snoer zodat de plaat in een sopje of in de vaatwasser gereinigd kan worden.
- De Travel Multi Plate heeft geen regelbare temperatuur maar werkt op het principe van de temperatuurbalans. Hierdoor heeft de plaat altijd de juiste temperatuur voor bakken en grillen en is oververhitting uitgesloten.

PLAATS VAN HET APPARAAT

- Plaats de Multi Plate op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Hoewel de Multi Plate een bodemplaat heeft die voorkomt dat het tafelblad te heet wordt, raden wij aan om de Multi Plate niet

op een plastic tafelkleed of andere gevoelige oppervlakken te plaatsen. Gebruik in dat geval bijvoorbeeld een stevige niet-plastic placemat of een hittebestendige onderzetter en zet daar de Multi Plate op.

- Rondom de Multi Plate moet voldoende ruimte zijn voor het ontsnappen van warmte en voor ventilatie.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- De anti-aanbaklaag zal beschadigen bij gebruik van metalen bestek. Gebruik zoveel mogelijk de houten spatels.
- Giet geen koud water op een ingeschakeld apparaat. Het water zal spetteren en de Multi Plate beschadigen.
- Pas op voor stoom en spetters bij het plaatsen van voedsel en bij het verwarmen van vette ingrediënten.
- De Multi Plate wordt zeer heet tijdens gebruik. Raak de hete Multi Plate niet aan. Raak uitsluitend de handgrepen aan wanneer de Multi Plate heet is.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het is ingeschakeld of nog heet is. Gebruik ovenhandschoenen indien u het apparaat toch aan moet raken.
- Het afneembare snoer dient te allen tijde droog gehouden te worden.

EERSTE GEBRUIK

- Maak de Multi Plate schoon. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".
- Plaats de temperatuurprobe in het apparaat.
- Doe de stekker in het stopcontact.

Let op: Het is normaal dat er de eerste keer dat u het apparaat aanzet even een lichte rookontwikkeling ontstaat welke een karakteristieke geur afgeeft. Dit gaat vanzelf over.

GBRUIK

Voordat u de ingrediënten op de Multi Plate legt:

- Bereid de ingrediënten, bijvoorbeeld door kruiden of marinieren.
- Maak de Multi Plate met een zachte, vochtige doek even schoon.
- Doe de stekker in het stopcontact.
- Wacht tot de plaat opgewarmd is. Dit duurt een minuut of 5.
- Grill het voedsel op de Multi Plate totdat het klaar is voor consumptie.

- Experimenteer met de temperatuur en bereidingstijd voor het beste resultaat.
- Kleine stukken voedsel grillen of braden beter en sneller dan grote stukken.
- Draai het voedsel met de spatel.
- Om uitdroging te voorkomen kunt u vlees en vis het beste slechts één maal omdraaien.

Tip

De Multi Plate ontdooit voedsel veel sneller dan wanneer het op bijvoorbeeld een keramisch of plastic bord wordt ontdooid. Hiervoor hoeft de Multi Plate niet ingeschakeld te zijn, dus steek de stekker niet in het stopcontact om toch bevroren voedsel te ontdooien!

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat na ieder gebruik.
- Neem eerst de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld. Neem daarna het snoer uit het apparaat.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- U kunt keukenpapier gebruiken om eventuele resten te verwijderen. Doe dit als de bakplaat nog niet helemaal afgekoeld is (maar niet meer heet!), dan laten de bakresten het makkelijkste los.
- Het afneembare snoer dient te allen tijde droog gehouden te worden. Dompel dit niet onder in water of andere vloeistoffen. Het snoer en de stekkers maakt u schoon met een zachte doek.
- De bakplaat mag in de vaatwasser of in een sopje worden schoongemaakt. Droog de bakplaat, met name de elektrische aansluiting, grondig na met een droge doek.
- De houten spatels kunnen in een sopje worden schoongemaakt. Daarna grondig drogen.

Berg de Travel Multi Plate pas op in het bijbehorende koffertje, nadat deze volledig is afgekoeld en grondig schoongemaakt.

AFVALVERWIJDERING

Elektrische apparaten, accessoires en hun verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze zoveel mogelijk worden hergebruikt. Gooi deze materialen dus niet bij het huisvuil. Alleen voor landen van de EU:



Volgens de Europese WEEE richtlijn 2002/96/EG voor afdanken van elektrische en elektronische oude apparaten moeten niet meer bruikbare apparaten apart worden ingezameld en op een milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

BOURGINI SERVICE EN GARANTIE

Garantie wordt verleend gedurende 2 jaar vanaf de aankoop datum volgens de kassabon, welke tevens het garantiebewijs is. Voor garantie wendt u zich tot de winkelier. Geen garantie voor defecten welke het gevolg zijn van verkeerd gebruik, ondeskundige demontage, schade door vallen, stoten e.d. en schade door niet tijdig ontkalken van apparaten welke met water worden gebruikt. Indien bij een bepaald product specifieke garantievoorwaarden worden vermeld, hebben deze prioriteit boven de algemene voorwaarden. De garantie is niet van toepassing op gevolgschade. Voor vragen over het gebruik van het product kunt u onze website raadplegen **www.bourgini.com**

DISCLAIMER

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

SAFETY INSTRUCTIONS

- ★ Read these instructions carefully before use and keep them in a safe place.
- ★ This appliance may be used, cleaned and serviced by children older than 8 years of age provided they are supervised by a person responsible for their safety. Keep the appliance and the power cord away from children younger than 8. Children are not allowed to play with the appliance. Children should always be monitored to prevent them from playing with the appliance.
- ★ The appliance may be used by persons with a physical, sensory, mental or motor disability and by persons without the necessary experience and knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety, or when they are given instructions on how to safely use the appliance and if understand the dangers that come with the use of the appliance.
- This appliance is only intended for normal household use.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Only use the appliance and accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and accessories for any other purposes than those described in the instructions.
- Do not use the appliance when a part, accessory, the power cord or plug is damaged or defective. Only let the supplier or an acknowledged service centre replace a damaged or defective part, accessory, power cord or plug.
- Do not use the appliance near facilities containing water, such as bath tubs, showers and wash basins.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If this nevertheless happens, unplug the appliance from the wall socket as soon as possible. Never remove the appliance from water or other liquids before unplugging it from the wall socket. You can no longer use an appliance that has been immersed in water or other liquids.
- Make sure that water cannot get into the connection points of the power cord nor the extension cord.
Note: it is safe to submerge the griddle itself in order to clean it. Do not submerge the cord, however. Please consult the instructions further on in this manual."
- Always keep the power cord away from heat sources, oil and sharp edges.
- Always check, before use, that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate of the appliance.
- For extra safety, connect the appliance to a group protected by a residential current operated circuit breaker with a nominal operating current of max. 30 mA.
- Never operate the appliance by means of an external time switch or a separate remote control system.
- Always unroll the power cord and extension cord (when applicable) fully. Make sure that the power cord and extension cord (when applicable) do not dangle over the edge of the worktop to prevent them from becoming entangled or somebody accidentally tripping over them.
- Do not unplug the appliance by pulling the power cord.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Do not use the appliance outdoors. Place the appliance on a stable and level surface.
- Keep the appliance away from heat sources. Do not place the appliance on hot surfaces or

near open flames.

- Make sure your hands are dry before you touch the appliance.
- Unplug the appliance before assembling or disassembling it and before cleaning or servicing the unit.
- Engine driven appliances: beware of sharp and/or moving parts. Always keep your hands away from the moving parts when using, cleaning or servicing the appliance.
- Heating devices: wait until the appliance has cooled down before you touch the housing and parts of the unit.

Be extra careful during cleaning and servicing.

INTRODUCTION

- The Travel Multi Plate is an electrically heated griddle designed for fat-free frying and grilling.
- This appliance has a non-stick coating and is easy to clean.
- At 450 Watts, the Multi Plate is perfect for use at campsites.
- The Multi Plate has a removable cord, allowing the appliance to be washed using soapy water or a dishwasher.
- Users cannot adjust the temperature of the Travel Multi Plate; this appliance works according to the balanced temperature principle, which ensures that the griddle is always at the right temperature for frying and grilling, and prevents overheating.

POSITIONING THE APPLIANCE

- Always position the Multi Plate on a stable and flat surface.
- While the Multi Plate has a base that prevents the surface from becoming hot, positioning the Multi Plate on a plastic table cloth or other sensitive surface is not recommended. In that case, put, for example, a robust non-plastic place mat or heat-resistant trivet under the Multi Plate.
- Ensure there is sufficient space around the Multi Plate to allow the heat to escape and for ventilation.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use metal cutlery on the Metal Plate, as this will damage the non-stick layer. Use wooden spatulas wherever possible.
- Do not pour cold water onto the appliance when it is turned on, as the water will spatter and also

damage the Multi Plate.

- Be careful of steam and spatters when placing food on the Multi Plate and when cooking fatty ingredients.
- The Multi Plate becomes very hot when in use. Do not touch the Multi Plate. When the Multi Plate is on, only touch the handles.
- After use, remove the plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled and remove the cord from the appliance.
- Do not move the appliance while it is on or still hot. Use oven gloves if you have to touch the appliance.
- The removable cord must be kept dry at all times.

FIRST USE

- Clean the Multi Plate before using it for the first time (see "Cleaning and maintenance").
- Insert the thermometer into the appliance.
- Attach the cord to the appliance.
- Plug in the appliance

Note: It is normal for some unusually smelling smoke to be generated the first time that the appliance is used. This will stop of its own accord.

USE

Before putting food on the Multi Plate:

- Prepare the food, for example with spices or marinade.
- Give the Multi Plate a quick clean with a soft moist cloth.
- Plug in the appliance.
- Wait until the plate has warmed up (this should take about 5 minutes).
- Grill the food on the Multi Plate until it is ready to eat.
- Experiment with the temperature and the cooking time for the best results.
- Small pieces of food grill and fry better than large pieces.
- Turn the food over using a spatula.
- It is best to turn over meat or fish only once so that it does not dry out.

Tip

Defrosting food on the Multi Plate is much quicker than, for example, on a ceramic or plastic plate. The Multi Plate does not need to be turned on to defrost food. Defrost food without plugging in the appliance!

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance after every use.
- Unplug the appliance first, wait until the griddle has cooled down and remove the cord from the appliance.
- When cleaning the appliance, do not use sharp objects, aggressive detergents or scrubbing sponges or brushes.
- Use kitchen towel to remove any removes. Do so when the Multi Plate has not cooled down fully (but is no longer hot!), as then any remains will come free more easily.
- The removable cord must be kept dry at all times. Never immerse them in water or any other liquid. Clean the cords and the plugs with a soft cloth.
- The Multi Plate can be cleaned with soapy water and is also dishwasher-safe. Thoroughly dry the griddle and the electrical connector in particular with a dry cloth.
- The wooden spatulas can be cleaned in soapy water and then dried thoroughly.

Only store the Multi Plate in its case once it has cooled completely and is fully clean.

WASTE DISPOSAL

Electrical appliances, accessories and their packaging must be reused as much as possible in an environmentally sound manner. Do not dispose of these items together with your normal rubbish. Only for EU countries:



According to the European 2002/96/EG WEEE Guideline on the disposal of old electric and electronic appliances, the appliances that are no longer used must be collected and recycled in an environmentally sound manner.

BOURGINI SERVICE AND WARRANTY

The warranty is valid for a period of 2 years from the date of purchase as stated on your purchase receipt, which also your proof of warranty. Please turn to your retailer to claim your warranty. The warranty shall not apply if the product is subjected to incorrect use,, improperly disassembled, damaged by falls, impacts or similar, or if damage is caused due to failure to descale in good time products that are manufactured for use with water. Should a certain product be provided with specific warranty terms and conditions, these shall receive priority over general terms and conditions. The warranty shall not apply to indirect damages. Should you have any questions regarding the use of the product, please consult our website at www.bourgini.com

DISCLAIMER

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ★ Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation. Conservez le mode d'emploi.
- ★ Cet appareil peut être utilisé, nettoyé et entretenu par des enfants à partir de 8 ans sous la supervision d'un adulte responsable de leur sécurité. Tenez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Surveillez toujours les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil. L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur et par des personnes ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles reçoivent des instructions sur la façon d'utiliser cet

appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers qui vont de pair avec son utilisation.

- Cet appareil est uniquement conçu pour un usage ménager.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour l'usage pour lequel il est conçu. N'utilisez pas l'appareil et les accessoires pour un usage autre que ceux décrits dans le mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'un de ses composants, un accessoire, le cordon ou la fiche sont endommagés ou défectueux. Faites remplacer un composant, accessoire, cordon ou fiche endommagés ou défectueux par le fournisseur ou un réparateur agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'éléments contenant de l'eau tels que baignoires, douches et lavabos.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant. Ne sortez jamais l'appareil hors de l'eau ou autre liquide avant d'avoir débranché la fiche de la prise de courant. Vous ne pouvez plus utiliser un appareil qui est tombé dans l'eau ou un autre liquide.
- Évitez que l'eau ne puisse pénétrer dans les points de connexion du cordon et de la rallonge. Remarque : pour effectuer le nettoyage de l'appareil, vous pouvez tremper la plaque de cuisson dans l'eau, mais pas le cordon électrique ! Voir les instructions communiquées plus bas dans le présent mode d'emploi.
- Tenez le cordon à l'écart de sources de chaleur, de produits huileux et de rebords coupants.
- Avant emploi, vérifiez toujours que le voltage de votre domicile correspond au voltage indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Pour une meilleure protection, branchez l'appareil sur un groupe protégé par un disjoncteur avec une tension nominale de 30 mA maximum.
- N'alimentez pas l'appareil au moyen d'une minuterie externe ou d'un système séparé de commande à distance.
- Déroulez toujours entièrement le cordon et éventuellement la rallonge. Veillez à ce que le cordon et éventuellement la rallonge ne

pendent pas sur le rebord d'un plan de travail, qu'ils ne risquent pas de s'emmêler et que personne ne risque de se prendre les pieds dedans.

- Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'un feu ou de flammes.
- Veillez à avoir les mains bien sèches lorsque vous touchez l'appareil.
- Débranchez la fiche de la prise de courant avant de monter ou de démonter l'appareil et avant d'effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Appareils motorisés : faites attention aux parties acérées et/ou mobiles. Pendant l'emploi, le nettoyage et l'entretien, ne touchez pas les parties mobiles.
- Appareils de chauffage : attendez que l'appareil ait refroidi avant de toucher le coffrage et les pièces.

Soyez particulièrement vigilant lors du nettoyage et de l'entretien.

INTRODUCTION

- Le Travel Multi Plate est une plaque de cuisson électrique permettant de cuire ou de griller des aliments sans utiliser de graisse.
- L'appareil est pourvu d'un revêtement antiadhésif facile à nettoyer.
- La faible puissance (450 Watt) du Multi Plate permet de l'utiliser également en camping.
- Pour en faciliter le nettoyage (à la main ou au lave-vaisselle), le cordon d'alimentation du Multi Plate est détachable.
- Le Travel Multi Plate n'a pas de régulateur de température mais fonctionne selon le principe d'équilibre de température : la plaque de cuisson est ainsi toujours à la même température pour cuire et griller et ne risque pas de surchauffer.

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

- Placez le Multi Plate sur une surface stable et plane.
- Bien que le Multi Plate soit doté d'une plaque qui empêche le plateau de table de chauffer,

nous vous conseillons de ne pas poser l'appareil sur une nappe en plastique ni sur toute autre surface délicate. Le cas échéant, utilisez par exemple un set de table épais (pas en matière plastique !) ou un dessous-de-plat résistant à la chaleur.

- Veillez à ce que la zone environnant le Multi Plate soit suffisamment dégagée afin de permettre une bonne ventilation et l'évacuation de la chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES

- Pour éviter d'abîmer le revêtement antiadhésif, n'utilisez pas de couverts en métal. Utilisez autant que possible les spatules en bois.
- Ne versez jamais d'eau froide sur l'appareil lorsqu'il est branché ; l'eau pourrait faire des éclaboussures et endommager le Multi Plate.
- Prenez garde à la vapeur et aux éclaboussures lorsque vous posez les aliments et que vous cuisinez des ingrédients gras.
- Le Multi Plate est très chaud lorsqu'il est allumé. Ne touchez pas le Multi Plate lorsqu'il est brûlant : manipulez-le à l'aide des poignées.
- Retirez la fiche de la prise de courant et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le cordon.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est branché ou encore très chaud. Utilisez des gants de cuisine si vous devez manipuler l'appareil.
- Le cordon amovible doit toujours rester sec.

PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyer le Multi Plate. Voir le chapitre « Nettoyage et entretien ».
- Connectez le cordon d'alimentation à l'appareil.
- Brancher la fiche dans la prise de courant.

Attention : Lors de la première utilisation, l'appareil peut légèrement fumer et dégager une odeur caractéristique. Ce phénomène est normal et disparaît rapidement.

UTILISATION

Avant de placer les ingrédients sur le Multi Plate :

- Préparer les ingrédients, par exemple en les épicant ou en les faisant mariner.

- Essuyer le Multi Plate avec un chiffon doux et humide.
- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Patientez jusqu'à ce que la plaque de cuisson soit arrivée à température (environ 5 minutes). Grillez les aliments sur le Multi Plate jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés.
- Griller les aliments sur le Multi Plate jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être consommés.
- Expérimenter avec la température et le temps de préparation pour obtenir le meilleur résultat possible.
- Les petits morceaux se grillent ou cuisent mieux et plus rapidement que les gros morceaux.
- Retourner les aliments avec la spatule.
- Pour éviter que la viande et le poisson ne se dessèchent, il est préférable de ne les retourner qu'une seule fois.

Conseil

Le Multi Plate décongèle les aliments plus rapidement que lorsqu'ils sont posés sur une assiette en plastique ou en céramique. Pour cela, il n'est pas nécessaire de brancher le Multi Plate. Ne branchez donc pas l'appareil pour décongeler des aliments !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque emploi.
- Débranchez tout d'abord l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de retirer le cordon.
- N'utilisez pas d'ustensiles tranchants ni de détergents abrasifs ou agressifs pour nettoyer l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du papier essuie-tout pour enlever les restes d'aliments éventuels. Procédez au nettoyage lorsque la plaque de cuisson n'est pas encore complètement refroidie (mais elle ne doit plus être brûlante!) : les restes de nourriture se détachent plus facilement.
- Le cordon amovible doit toujours rester sec. Ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide. Vous pouvez nettoyer le cordon d'alimentation et les fiches avec un chiffon doux.
- La plaque de cuisson peut être nettoyée au lave-vaisselle ou à la main dans de l'eau savonneuse. Séchez soigneusement la plaque de cuisson, et plus particulièrement le raccord électrique, avec un chiffon sec.

- Les spatules en bois peuvent être nettoyées dans de l'eau savonneuse. Séchez-les ensuite soigneusement.

Le Multi Plate doit être totalement refroidi et soigneusement nettoyé avant d'être rangé dans son coffret.

COLLECTE DES DÉCHETS

Les appareils et accessoires électriques ainsi que leurs emballages doivent autant que possible être recyclés en tenant compte de l'environnement. Par conséquent, ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères. Uniquement pour les pays de l'UE :



Conformément à la directive européenne 2002/96/EG DEEE relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques, les appareils ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés et soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE BOURGINI

Le ticket de caisse fait office de bon de garantie et vous permet de bénéficier d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Pour la garantie, veuillez vous adresser au magasin où vous avez effectué votre achat. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation et d'un démontage non effectué par un professionnel agréé. Vous ne pouvez bénéficier en outre de la garantie si vous faites tomber votre appareil ou si vous le cognez, et si vous ne détartrez pas à temps les appareils nécessitant l'utilisation d'eau. Les conditions de garantie spécifiques concernant un produit particulier prévalent sur les conditions de garantie générales. La garantie ne couvre pas les dommages indirects. Pour toute question relative à l'utilisation du produit, vous pouvez vous reporter sur notre site Web www.bourgini.com

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans notification préalable.

SICHERHEITSHINWEISE

- ★ Diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts bitte sorgfältig durchlesen. Die Gebrauchsanleitung danach aufbewahren.
- ★ Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt, gereinigt und gepflegt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder immer beaufsichtigen und darauf achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ★ Das Gerät kann von Personen mit körperlichen, sensorischen, mentalen oder motorischen Einschränkungen und von Personen ohne Vorkenntnisse und Erfahrungen benutzt werden, allerdings nur unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit zuständig ist, oder sofern sie Anweisungen zum sicheren

Gebrauch des Gerätes erhalten und die Gefahren, die von der Benutzung ausgehen, verstehen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Das Gerät und die Zubehörteile dürfen nur zweckgebunden benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät und die Zubehörteile niemals für andere als die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Bei Schäden an einem Element, einem Zubehörteil, am Netzkabel oder am Stecker darf das Gerät nicht benutzt werden. Beschädigte oder defekte Elemente, Zubehörteile, Netzkabel oder Stecker sollten nur vom Lieferanten oder von einem anerkannten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorrichtungen, die Wasser enthalten, wie Badewannen, Duschen oder Waschbecken.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sollte dies doch einmal passieren, müssen Sie schnellstmöglich den Netzstecker ziehen. Das Gerät niemals aus dem Wasser oder aus anderen Flüssigkeiten herausnehmen, solange der Stecker noch in der Steckdose steckt. Ein Gerät, das ins Wasser oder in sonstige Flüssigkeiten gefallen ist, können Sie nicht mehr benutzen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Anschlusspunkte von Netzkabel und Verlängerungskabel gelangen kann. Hinweis: Die Bratplatte selbst darf zwecks Reinigung wohl in Wasser getaucht werden. Das Stromkabel jedoch nicht. Siehe dazu die Sicherheitshinweise an anderer Stelle in dieser Gebrauchsanweisung.
- Das Netzkabel darf nicht in die Nähe von Wärmequellen, Öl oder scharfkantigen Gegenständen gelangen.
- Kontrollieren Sie vor Gebrauch immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Für eine zusätzliche Sicherung sollte das Gerät an eine Gruppe angeschlossen werden, die durch einen Erdschlossschalter mit einem Ansprechstrom von maximal 30 mA gesichert ist.

- Bedienen Sie das Gerät nicht mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.
- Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel immer vollständig abwickeln. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel und ein eventuelles Verlängerungskabel nicht von der Arbeitsplatte herunterhängen, sodass jemand sich darin verfangen oder darüber stolpern könnte.
- Nicht am Netzkabel ziehen, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen möchten.
- Den Stecker auch aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen. Das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche stellen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen. Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen stellen und von offenem Feuer fernhalten.
- Das Gerät nur mit trockenen Händen anfassen.
- Ziehen Sie immer zuerst den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät zusammensetzen oder auseinandernehmen und wenn Sie das Gerät reinigen oder pflegen.
- Bei motorbetriebenen Geräten: Achten Sie auf scharfe und/oder bewegende Teile. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände bei der Benutzung, Reinigung und Pflege nicht zu nah an die bewegenden Teile kommen.
- Bei Geräten, die heiß werden: Lassen Sie das Gerät immer abkühlen, ehe Sie das Gehäuse und die einzelnen Teile berühren. Lassen Sie bei Reinigung und Pflege besondere Vorsicht walten.

Einleitung

- Die Travel Multi Plate ist eine elektrisch beheizte Bratplatte für das Braten oder Grillen von Lebensmitteln ohne Verwendung von Fett oder Öl.
- Das Gerät verfügt über eine leicht zu reinigende Antihafbeschichtung.
- Die Multi Plate hat eine niedrige Wattleistung (450 Watt), sodass sie auch auf dem Campingplatz verwendet werden kann.
- Die Multi Plate besitzt ein abnehmbares Kabel, sodass die Platte mit Wasser und Spülmittel oder im Geschirrspüler gereinigt werden kann.
- Die Travel Multi Plate hat keinen Temperaturregler, sondern funktioniert nach dem Prinzip des Temperatenausgleichs. Infolgedessen hat die Platte immer die

richtige Temperatur zum Backen und Grillen, und ist Überhitzung ausgeschlossen.

GEEIGNETE OBERFLÄCHEN FÜR DEN GEBRAUCH DES GERÄTS

- Stellen Sie den Multi Plate immer auf eine stabile und gerade Oberfläche.
- Obwohl die Multi Plate einen Boden hat, der dafür sorgt, dass die Tischfläche nicht zu heiß wird, empfehlen wir Ihnen, die Multi Plate nicht auf eine Plastiktischdecke oder andere wärmeempfindliche Oberflächen zu stellen. Verwenden Sie in diesem Fall beispielsweise ein robustes Platzdeckchen (nicht aus Plastik) oder einen hitzebeständigen Untersetzer und stellen Sie die Multi Plate darauf.
- Um den Multi Plate herum muss genügend Platz sein, damit die Luft zirkulieren und die Wärme entweichen kann.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Die Antihafbeschichtung kann durch Metallbesteck zerkratzt und beschädigt werden. Verwenden Sie deshalb möglichst die Holzspatel.
- Gießen Sie kein kaltes Wasser auf ein Gerät, das in Betrieb ist. Das Wasser spritzt nämlich in alle Richtungen und kann den Multi Plate außerdem beschädigen.
- Denken Sie daran, dass sich beim Auflegen von Lebensmitteln und beim Erwärmen fetter Zutaten Dampf und Spritzer bilden können.
- Der Multi Plate wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie die heiße Grillplatte nicht! Fassen Sie, wenn der Multi Plate noch heiß ist, ausschließlich die Handgriffe an.
- Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Entfernen Sie anschließend das Kabel aus dem Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht um, solange es noch eingeschaltet oder heiß ist. Verwenden Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie das Gerät doch berühren müssen.
- Das abnehmbare Kabel muss immer trocken sein.

ERSTGEBRAUCH

- Reinigen Sie den Multi Plate. Vgl. dazu Abschnitt "Reinigung und Pflege".
- Stecken Sie das Anschlusskabel ins Gerät.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Achtung! Beim Erstgebrauch des Geräts ist es normal, dass ein wenig Rauch entsteht,

der einen bestimmten Geruch verströmt. Diese Rauchentwicklung hört von selbst wieder auf.

BEDIENUNG

Bevor Sie die Zutaten auf den Multi Plate legen:

- Bereiten Sie die Zutaten vor, marinieren oder würzen Sie sie beispielsweise mit Kräutern.
- Reinigen Sie den Multi Plate mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Warten Sie, bis die Platte erhitzt ist. Das dauert etwa 5 Minuten. Grillen Sie die Zutaten auf der Multi Plate, bis sie zum Verzehr bereit sind.
- Grillen Sie die Zutaten auf dem Multi Plate, bis sie für den Verzehr fertig sind.
- Durch Experimentieren mit der Temperatur und den Zubereitungszeiten erzielen Sie die besten Ergebnisse.
- Kleine Stückchen werden beim Grillen bzw. Braten schneller gar als große.
- Wenden Sie die Zutaten mit dem Spatel.
- Damit Fleisch und Fisch nicht zu trocken werden, wenden Sie die Stücke am besten nur einmal.

Tipp

Auf dem Multi Plate tauen Zutaten viel schneller auf als auf beispielsweise Keramik- oder Kunststoffplatten. Dafür muss der Multi Plate nicht eingeschaltet werden, stecken Sie also nicht den Stecker in die Steckdose, um Tiefgefrorenes aufzutauen!

REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Erst Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Entfernen Sie anschließend das Kabel aus dem Gerät.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine spitzen Gegenstände bzw. ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Eventuelle Bratreste lassen sich am besten mit Küchenpapier entfernen, wenn die Grillplatte noch nicht vollständig abgekühlt (aber nicht mehr heiß!) ist, da sie sich dann besser von der Grillplatte lösen lassen.
- Das abnehmbare Kabel muss immer trocken sein. Das Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Das Kabel und die Stecker können mit einem weichen Tuch gereinigt werden.
- Die Grillplatte ist spülmaschinenfest oder kann mit Spülmittel gereinigt werden. Trocknen Sie die Grillplatte, vor allem den elektrischen Verbinder, gründlich mit einem trockenen Tuch ab.

- Die Holzspatel können mit Spülmittel gereinigt werden. Anschließend gut abtrocknen.

Lagern Sie die Multi Plate erst im zugehörigen Koffer, nachdem das Gerät vollständig abgekühlt ist und gründlich gereinigt wurde.

ENTSORGUNG

Elektrische Geräte, Zubehörteile und ihre Verpackungen müssen umweltschonend entsorgt und nach Möglichkeit wiederverwendet werden. Werfen Sie diese Materialien daher nicht in den Hausmüll. Nur für EU-Länder:



Der Europäischen WEEE- Richtlinie 2002/96/EG zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen nicht mehr funktionsfähige Geräte separat eingesammelt und auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.

BOURGINI KUNDENSERVICE UND GARANTIE

Die Garantie wird für die Dauer von zwei Jahren ab dem auf dem Kassenbon angegebenen Kaufdatum gewährt. Der Kassenbon gilt als Garantieschein. Sie können die Garantie bei dem Einzelhändler einlösen, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Die Garantie deckt keine Schäden, die durch falsche Nutzung, unsachgemäßes Auseinandernehmen, Fallenlassen, Stöße u. Ä. entstanden sind sowie Schäden an Geräten, die mit Wasser benutzt werden, die durch zu spätes Entkalken entstehen. Sofern bei einem bestimmten Produkt besondere Garantiebestimmungen angegeben werden, gelten diese vor den Allgemeinen Garantiebestimmungen. Die Garantie gilt nicht für Folgeschäden. Bei Fragen zur Anwendung des Produkts besuchen Sie bitte unsere Website: www.bourgini.com

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Änderungen vorbehalten; Produktspezifikationen können ohne Angabe von Gründen geändert werden.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ★ Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato. Conserve las instrucciones de uso.
- ★ El aparato puede ser utilizado, limpiado y cuidado por niños a partir de los 8 años siempre que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga siempre vigilados a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- ★ El aparato puede ser utilizado por personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o por personas que no dispongan de la experiencia ni de los conocimientos necesarios siempre que estén supervisadas por una persona responsable de

su seguridad o si reciben instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los peligros inherentes al uso del mismo.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico.
- No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- Utilice el aparato y los accesorios exclusivamente para el uso previsto. No utilice el aparato ni los accesorios para ninguna otra finalidad que las descritas en el manual.
- No utilice el aparato si alguno de sus componentes, accesorios o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos. Si algún componente, accesorio o el cable o el enchufe están dañados o son defectuosos, deben ser sustituidos por el proveedor o por un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato debajo del agua o de otros líquidos. Si esto sucediera, desenchufe el aparato de la toma de corriente tan rápidamente como sea posible. No saque nunca el aparato del agua o de otros líquidos antes de haber desenchufado el aparato. Si el aparato ha estado sumergido en agua o en otros líquidos, no podrá volver a utilizarse.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los puntos de conexión del cable eléctrico y del cable alargador. Observación: la placa de cocción en sí puede sumergirse en agua para poder limpiarla, pero el cable de conexión no. Lea las instrucciones correspondientes más adelante en este manual.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de fuentes de calor, del aceite y de bordes afilados.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- Para una protección adicional, conecte el aparato a un grupo protegido por un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA.

- No haga funcionar el aparato mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador. Asegúrese de que el cable eléctrico y, en su caso, el cable alargador no cuelguen por encima del borde de una superficie de trabajo, para evitar que puedan engancharse accidentalmente y que alguien pueda tropezarse.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no se esté utilizando.
- No utilice el aparato en el exterior. Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Asegúrese de que sus manos están secas antes de tocar el aparato.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica antes del montaje o el desmontaje del aparato y antes de realizar actividades de limpieza o mantenimiento en el aparato.
- Aparatos con motor: tenga cuidado con los componentes afilados o móviles. Mantenga las manos alejadas de los componentes móviles durante el uso, la limpieza y el mantenimiento.
- Aparatos calefactores: espere hasta que el aparato se haya enfriado antes de tocar la carcasa y los componentes del aparato. Extrema la precaución durante las operaciones de limpieza y mantenimiento.

INTRODUCCIÓN

- El Travel Multi Plate es una plancha eléctrica para asar alimentos o prepararlos a la parrilla sin necesidad de usar grasa ni aceite.
- El aparato está provisto de una capa antiadherente de fácil limpieza.
- El Multi Plate tiene una baja potencia (450 vatios) para que también sea posible usarlo en el camping.
- El Multi Plate dispone de un cable extraíble, de manera que la plancha se puede lavar en agua con jabón o en el lavavajillas.
- El Travel Multi Plate no cuenta con temperatura regulable, pero funciona según el principio del equilibrio de temperatura. De esta manera, la plancha tiene siempre la temperatura adecuada para asar o preparar alimentos a la parrilla y no hay

riesgo de sobrecalentamiento.

COLOCAR EL APARATO

- Coloque el Multi Plate sobre una superficie estable y plana.
- Aunque el Multi Plate dispone de una placa inferior que evita que la superficie de la mesa se caliente demasiado, le recomendamos no colocar el Multi Plate sobre un mantel de plástico u otras superficies delicadas. En caso de hacerlo, utilice, por ejemplo, un robusto mantelito individual no plástico o un salvamanteles resistente al calor debajo del Multi Plate.
- Debe haber suficiente espacio alrededor del Multi Plate para permitir que el calor escape y ofrecer ventilación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Si utiliza cubiertos metálicos se dañará la superficie antiadherente. Utilice la espátula de madera siempre que sea posible.
- No vierta agua fría sobre un aparato encendido. El agua salpicará y provocará daños en el Multi Plate.
- Tenga cuidado con el vapor y las salpicaduras al colocar los alimentos y al calentar ingredientes ricos en grasa.
- El Multi Plate se calienta mucho durante el uso. No toque el Multi Plate cuando esté caliente. Si el Multi Plate está caliente, deberá tocar solo las asas.
- Tras el uso, desenchufe el aparato y espere hasta que se haya enfriado. A continuación, retire el cable del aparato.
- No mueva el aparato mientras esté encendido o aún esté caliente. Utilice guantes de horno si necesita tocar el aparato.
- El cable extraíble debe mantenerse seco en todo momento.

USO INICIAL

- Limpie el Multi Plate. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Coloque el cable de conexión en el aparato.
- Enchufe el aparato a la toma de corriente.

Atención: al encender el aparato por primera vez, este puede desprender un poco de humo y un olor característico durante un breve periodo. Esto es algo normal y desaparecerá automáticamente.

USO

Antes de colocar los alimentos sobre el Multi Plate:

- Prepare los ingredientes, por ejemplo, añada especias o marine los alimentos.
- Limpie el Multi Plate con un paño suave y húmedo.
- Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- Espere hasta que la plancha esté caliente. Esto puede tardar alrededor de 5 minutos. Prepare el alimento al grill en el Multi Plate hasta que esté listo para su consumo.
- Prepare el alimento al grill en el Multi Plate hasta que esté listo para su consumo.
- Experimente con la temperatura y los tiempos de preparación para lograr los mejores resultados.
- Los alimentos de menor tamaño se asarán o freirán mejor y más rápido que los de mayor tamaño.
- Dé la vuelta a los alimentos con la espátula.
- Es mejor dar tan solo una vuelta a la carne y al pescado para evitar que se sequen.

Sugerencia

El Multi Plate descongela alimentos con mucha mayor rapidez que si se colocan en, por ejemplo, un plato de plástico o de cerámica. Para ello no es necesario que el Multi Plate esté encendido, así que no lo enchufe para descongelar productos congelados.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato después de cada uso.
- Primero, desenchufe el aparato y espere hasta que este se haya enfriado. A continuación, retire el cable del aparato.
- No utilice objetos afilados ni productos de limpieza corrosivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- Puede utilizar papel de cocina para eliminar posibles restos. Hágalo cuando la plancha de horneado aún no se haya enfriado completamente (¡pero cuando ya no esté caliente!), de esta manera los restos se eliminarán más fácilmente.
- El cable extraíble debe mantenerse seco en todo momento. No lo sumerja en agua u otros líquidos. Use un paño suave para limpiar el cable y los enchufes.
- La plancha puede lavarse en el lavavajillas o con agua con jabón. Seque bien la plancha con un paño seco, especialmente la conexión eléctrica.
- Las espátulas de madera pueden lavarse en

agua con jabón y después deben secarse bien.

No guarde el Multi Plate en el maletín correspondiente hasta que se haya enfriado completamente y tras una limpieza a fondo.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Los aparatos eléctricos, accesorios y sus embalajes deben reutilizarse en la medida de lo posible de forma respetuosa con el medio ambiente. Por lo tanto, no debe eliminar estos materiales con los desechos domésticos. Solo para países miembros de la UE:



De conformidad con la directiva europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), 2002/96/CE, los aparatos usados que ya no puedan usarse deben recogerse por separado y reciclarse respetando el medio ambiente.

SERVICIO POSTVENTA Y GARANTÍA DE BOURGINI

El periodo de garantía tendrá una duración de 2 años a partir de la fecha de compra según el comprobante de caja, que será asimismo el certificado de garantía. Dirijase al vendedor en relación con la garantía. Los defectos derivados de un uso indebido, de un desmontaje inadecuado, de caídas, golpes o similar o por no descalcificar a tiempo los aparatos que se utilicen con agua no estarán cubiertos por la garantía. En caso de que para un determinado producto se mencionen condiciones de garantía específicas, estas condiciones específicas prevalecerán sobre las condiciones generales. La garantía no será de aplicación a daños consecuenciales. Si tiene preguntas relacionadas con el uso del aparato, le rogamos consulte nuestra página web: www.bourgini.com

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Sujeto a cambios. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

